

<https://youtu.be/CWu29PRCUvQ>

Document made with <https://getyoutubesubtitles.netlify.app>

[00:00,3]

किसी को अपनी रसोई में आने और कुछ उपकरण, एक पैन और अपना कचरा लेने की कल्पना करें।

kisi ko apni rasoī main aane or kuch upkaran, ek pan or apana kachra lene kii kalpana karen.

Imagine someone coming into your kitchen and taking a few tools, a pan and your garbage.

फिर वे सब कुछ जंगल में दफन कर देते हैं। 12,000 साल बाद एक पुरातत्वविद यह जानने की कोशिश कर रहा है कि आप कौन थे।

phir ve sab kuch jangal main dafan kar dete hai. 12,000 saal baad ek puratatvvid yah jaanane kii koshish kar rahaa he ki aap koun the.

Then they bury everything in the woods. 12,000 years later an archeologist is trying to figure who you were.

आपके लिए क्या महत्वपूर्ण था, आपने कौन-कौन से वीडियो गेम खेले, आप किसमें विश्वास करते थे

aapke liye kya mahatvapurn tha, aapane koun-koun se video game khele, aap kismen vishwaas karte the

What was important to you, what video games you played, what you believed in

और आपके निर्णयों की जानकारी दी। क्योंकि आप मानव इतिहास में एक उल्लेखनीय समय के दौरान जीने के लिए हुए:

or aapke nirnyon kii jaankaree di. kyonki aap maanav itihaas main ek ullekhneey samay ke dauraan jeene ke liye hue:

and what informed your decisions. Because you happened to live during a remarkable time in human history:

द प्लैनेटरी रिवोल्यूशन, जब मानवता ने संक्रमण किया, एक बहुसांस्कृतिक प्रजाति बन गई।

da planetary revolution, jab maanavtaa ne sankraman kiya, ek bahusaanskritik prajati ban gai.

The Planetary Revolution, when humanity transitioned, becoming a multiplanetary species.

उस समय में, हमारी संख्या परिमाण के आदेशों से विस्फोट हो जाएगी, हमारी तकनीक और जीवन स्तर पहले से असंभव स्तर तक सुधर जाएगा

us samay main, hamaari sankhya pariman ke adeshon se visphot ho jaaegi, hamaari takanic or jivan str pehle se asambhav str tak sudhar jayega

In that time, our numbers would explode by orders of magnitude, our technology and standard of living would improve to levels previously thought impossible

और हमारी आत्म धारणा हमेशा के लिए बदल जाएगी। और भविष्य के सभी पुरातत्वविदों को जंगल में अपने कबाड़ के बारे में सीखना होगा।

or hamaari aatm dharna hameshaa ke liye badal jaaegi. or bhavishya ke sabhi puratatvavidon ko jangal main apane kabad ke bare main siikhnaa hoga.

and our self conception would change forever. And all the future archaeologist has to learn about is your junk in the woods.

जबकि हम उम्मीद कर सकते हैं कि यह 12,000 वर्षों में किसी की समस्या होगी, आज भी हमारी यही समस्या है।

jabaki ham ummid kar sakate hai ki yah 12,000 varshon main kisi kii samasya hogi, aaj bhi hamaari yahi samasya he.

While we can only hope this will be someone's problem in 12,000 years, we have the same problem today.

हम 12,000 साल पहले हुई एक क्रांति को फिर से संगठित करने की कोशिश कर रहे हैं।

ham 12,000 saal pehle hui ek kranti ko phir se sangathit karne kii koshish kar rahe hai.

We are trying to reconstruct a revolution that took place 12,000 years ago.

आज, केवल छाया ही उन लोगों की बनी हुई है जिन्होंने हमारे दूर के अतीत को अपने वर्तमान के रूप में अनुभव किया।

aaj, keval chaaya hi un logon kii bani hui he jinhone hamaare dur ke ateet ko apane vartmaan ke rup main anubhav kiya.

Today, only shadows remain of the people who experienced our distant past as their present.

[01:10,4]

हमारे अतीत से क्या मिलता है

hamaare ateet se kya miltaa he

What Remains from our past

हम अपने वर्तमान को खस्ता 4K, रंग और ध्वनि में देख सकते हैं।

ham apane vartmaan ko khasta 4K, rang or dhvani main dekh sakate hai.

We can look at our present in crispy 4K, in color and sound.

तीन पीढ़ियों पहले दुनिया सिर्फ काली और सफेद थी।

teen pidiyon pehle duniya sirf kaali or safed thi.

Three generations ago the world was just black and white.

एक और पीढ़ी और हम धुंधली तस्वीरों के माध्यम से दुनिया को देखते हैं।

ek or peedi or ham dhundhlee tasveeron ke madhyam se duniya ko dekhte hai.

One more generation and we see the world through blurred photographs.

आगे पीछे के चित्र और ग्रंथ अतीत का अनुभव करने का हमारा मुख्य तरीका बन गए हैं।

aage peeche ke chitra or granth ateet kaa anubhav karne kaa hamaara mukhya tarika ban gaye hai.

Further back paintings and texts become our main way of experiencing the past.

आज हमारे सामने केवल 20 पीढ़ियों की, हर लिखित शब्द को हाथ से कॉपी करना पड़ता था

aaj hamaare saamne keval 20 pidiyon kii, har likhit shabd ko haath se copy karnaa padataa tha

A mere 20 generations before us today, every written word had to be copied by hand

और रिपोर्ट अधिक दुर्लभ और कम विश्वसनीय हो जाती थी।

or report adhik durlabh or kam vishwasaneey ho jaati thi.

and reports became more scarce and less reliable.

पहले इतिहासकार केवल 100 पीढ़ियों पहले रहते थे।

pehle itihaaskaar keval 100 pidiyon pehle rahete the.

The first historian lived a mere 100 generations ago.

उससे पहले पत्थर के टुकड़ों पर केवल महाकाव्यों और किंवदंतियों और मृत राजाओं की डींगें हटी हैं।

usase pehle pathar ke tukdon par keval mahakavyon or kinvadantiyon or mrit raajaaon kii dinging hati hai.

Before him, there are only epics and legends and dead kings bragging on pieces of stone.

250 पीढ़ियों पहले जमीन में केवल टुकड़े बचे हैं और चित्र उनके मूल अर्थ से छीन लिए गए हैं।

250 pidiyon pehle jameen main keval tukade bache hai or chitra unke mul arth se chin liye gaye hai.

250 generations ago there are only fragments left in the ground and images stripped of their original meaning.

[02:02,9]

अंततः मानवता मूल रूप से अदृश्य हो जाती है।

antat maanavtaa mul rup se adrishy ho jaati he.

Eventually humanity becomes basically invisible.

फिर भी, हम अपने पूर्वजों के बारे में कुछ बातें जानते हैं।

phir bhi, ham apane purvajon ke bare main kuch baaten jaanate hai.

Still, we do know some things about our ancestors.

आइए उनकी कहानी और आज हमारे लिए इसका क्या अर्थ है, यह बताने की कोशिश करते हैं।

aaie unki kahani or aaj hamaare liye iskaa kya arth he, yah bataane kii koshish karte hai.

Let's try to tell their story and what it means for us today.

# 1 मानव इतिहास में सबसे बड़ा संक्रमण

# 1 maanav itihaas main sabase bada sankraman

#1 The Greatest Transition in Human History

कुछ दो मिलियन वर्षों या लगभग 80,000 पीढ़ियों तक, हमारे पूर्वजों का जीवन मूल रूप से एक ही था।

kuch do million varshon yaa lagbhag 80,000 pidiyon tak, hamaare purvajon kaa jivan mul rup se ek hi tha.

For some two million years or roughly 80,000 generations, the life of our ancestors was basically the same.

यह लगभग 20,000 साल पहले, या 800 पीढ़ी पहले था कि व्यवहारिक रूप से आधुनिक मनुष्यों ने एक ऐसी प्रक्रिया शुरू की जो

yah lagbhag 20,000 saal pehle, yaa 800 peedi pehle tha ki vyavhaarik rup se aadhunik manushyon ne ek aisi prakriya shuru kii jo

It was around 20,000 years, or 800 generations ago that the behaviorally modern humans began a process

हमारी जीवन शैली को हमेशा के लिए बदल देगी।

hamaari jivan style ko hameshaa ke liye badal degi.

that would change our lifestyle forever.

सबसे पहले, धीरे-धीरे, हममें से कुछ के लिए। फिर हम में से अधिक के लिए तेजी से। और फिर अचानक से लगभग हम सभी के लिए।

sabase pehle, dhire-dhire, hamamen se kuch ke liye. phir ham main se adhik ke liye teji se. or phir achaanak se lagbhag ham sabhi ke liye.

At first, gradually, for some of us. Then faster for more of us. And then suddenly for almost all of us.

तब पृथ्वी पर लगभग एक मिलियन आधुनिक मानव थे।

tab prithvi par lagbhag ek million aadhunik maanav the.

Back then there were about one million modern humans on earth.

अधिकांश अन्य मानव प्रजातियों की मृत्यु हो गई थी, शायद हमारी थोड़ी मदद से।

adhikansh anya maanav prajatiyon kii mrityu ho gai thi, shaayad hamaari thodi madad se.

Most other human species had died out, probably with a little help from us.

[02:53,2]

हमारे पूर्वजों की जीव विज्ञान ने उन्हें आवश्यक उपकरण दिए थे:

hamaare purvajon kii jeev vigyaan ne unhen aavashyak upkaran die the:

Our ancestors' biology had given them the necessary tools: ,

एक सामान्य बुद्धि चीजों को समझने के लिए एक दूसरे को समझने के लिए एक सामाजिक बुद्धि

ek saamaanya buddhi chizon ko samajhane ke liye ek duusare ko samajhane ke liye ek saamaajik buddhi

A general intelligence to understand things a social intelligence to understand each other

और अमूर्त विचारों को व्यक्त करने और नई अवधारणाएं बनाने के लिए।

or amoort vichaaron ko vyakt karne or nai avadharanaen banane ke liye.

and language to express abstract ideas and create new concepts.

ये आप जैसे लोग ही थे। वे पीड़ित थे और आनंद का अनुभव करते थे, ऊब गए थे, रोए थे और हँसे थे।

ye aap jaise log hi the. ve peedit the or anand kaa anubhav karte the, ub gaye the, roe the or hanse the.

These were people just like you. They suffered and experienced joy, were bored, cried and laughed.

वे कुछ दर्जन लोगों के समुदायों में रहते थे।

ve kuch darjan logon ke samudaayon main rahete the.

They lived in communities of a few dozen people.

उन्होंने आग को नियंत्रित किया और लकड़ी, पत्थर और हड्डी से बने उपकरण थे,

unhone aag ko niyantrit kiya or lakdi, pathar or haddi se bane upkaran the,

They controlled fire and had tools made from wood, stone and bone,

कहानियों को बताया, उनके मृतकों का शोक मनाया और कला का निर्माण किया।

kahaniyon ko bataaya, unke mritkon kaa shok manaaya or kala kaa nirmaan kiya.

told stories, mourned their dead and created art.

वे अन्य जनजातियों के साथ व्यापार करते थे, ओब्सिडियन से शेलफिश तक।

ve anya janajatiyon ke saath vyapaar karte the, obsidian se shelfish tak.

They traded with other tribes, from obsidian to shellfish.

कुछ ने बड़े खेल का शिकार किया और बहुत मोबाइल थे, दूसरों ने उनके द्वारा एकत्र किए गए पौधों पर अधिक भरोसा किया

kuch ne bade khel kaa shikaar kiya or bahut mobile the, dusron ne unke dwaara ekatra kiye gaye paudhon  
par adhik bharosa kiya

Some hunted big game and were very mobile, others relied more on plants they collected

और अन्य ज्यादातर समुद्री भोजन की प्रचुरता वाले एक क्षेत्र में रहे।

or anya zyaadaatar samudri bhojan kii prachurtaa vaale ek kshetra main rahe.

and others mostly stayed in one area with an abundance of seafood.

[03:43,2]

यह हमारे इतिहास के अधिकांश लोगों के लिए मानवता की सामान्य स्थिति थी।

yah hamaare itihaas ke adhikansh logon ke liye maanavtaa kii saamaanya sthiti thi.

This was the common state of humanity for most of our history.

एक धीमी गति से संक्रमण तक, कदम से कदम, एक क्रांति में बदल गया।

ek dhimi gati se sankraman tak, kadam se kadam, ek kranti main badal gaya.

Until a slow transition, step by step, turned into a revolution.

# 2 स्टेप बाय स्टेप

# 2 step by step

#2 Step by Step

जॉर्डन वैली के इस तने के लिए पहला ठोस सबूत है,

jordan vaili ke is tane ke liye pehla thos saboot he,

The first solid evidence for this stems from the Jordan Valley,

जहाँ हमारे पूर्वजों ने 20,000 साल पहले जंगली गेहूं इकट्ठा किया था।

jahaan hamaare purvajon ne 20,000 saal pehle junglee gehun ikattha kiya tha.

where our ancestors collected wild wheat more than 20,000 years ago.

उन्होंने देखा कि जमीन में बीज अगले वर्ष अधिक पौधे बना दिए।

unhone dekha ki jameen main beej agle varsh adhik paudhe bana die.

They noticed that seeds in the ground made more plants the next year.

यदि वे अच्छे लोगों को एक स्थान पर रखते हैं, तो अगले वर्ष उनके पास अच्छे लोगों की संख्या अधिक होती है।

yadi ve achche logon ko ek sthaan par rakhte hai, to agle varsh unke paas achche logon kii sankhya adhik hoti he.

If they put good ones in one place, the next year they had more of the good ones.

यह शिकार और इकट्ठा करने का एक बड़ा पूरक था।

yah shikaar or ikattha karne kaa ek bada poorak tha.

This was a great supplement to hunting and gathering.

आप कुछ फसलों को तैयार कर सकते हैं, अगले साल लौट सकते हैं, एक अस्थायी निपटान का निर्माण कर सकते हैं और एक सुरक्षित खाद्य आपूर्ति कर सकते हैं।

aap kuch fasalon ko taiyaar kar sakate hai, agle saal laut sakate hai, ek asthaayee niptaan kaa nirmaan kar sakate hai or ek surakshit khaadya aapurti kar sakate hai.

You could prepare some crops, return next year, build a temporary settlement and have a secure food supply.

हमारे पूर्वजों ने इन बोनस फसलों का इस्तेमाल पहली रोटी सेंकने और पहली बीयर को पकाने के लिए किया था।

hamaare purvajon ne in bonus fasalon kaa istemaal pehali roti senkane or pehali bear ko pakaane ke liye kiya tha.

Our ancestors used these bonus crops to bake the first bread and to brew the first beer.

[04:30,2]

हर पीढ़ी के साथ, उन्होंने अपने आस-पास के पौधों और जानवरों के बारे में गहन ज्ञान इकट्ठा किया

har peedi ke saath, unhone apane aas-paas ke paudhon or jaanwaron ke bare main gahan gyaan ikattha kiya

With every generation, they gathered deeper knowledge about the plants and animals around them

और उन्हें अपने लाभ के लिए हेरफेर करने का तरीका बताया।

or unhen apane laabh ke liye herpher karne kaa tarika bataaya.

and how to manipulate them to their advantage.

लेकिन सीखने के लिए बहुत कुछ था।

lekin seekhney ke liye bahut kuch tha.

But there was a lot to learn.

बहुत धीरे-धीरे, पीढ़ी से पीढ़ी तक ज्ञान के जेब का विस्तार किया गया

bahut dhire-dhire, peedi se peedi tak gyaan ke jeb kaa vistaar kiya gaya

Very slowly, from generation to generation pockets of knowledge expanded

और फिर से विस्तारित होने के लिए पारित किया गया।

or phir se vistaarit hone ke liye paarit kiya gaya.

and were passed along to be expanded again.

इस प्रारंभिक कृषि ने हमारे पूर्वजों को एक व्यक्ति को खिलाने के लिए आवश्यक स्थान को काफी कम करना शुरू कर दिया।

is praarambhik krishi ne hamaare purvajon ko ek vyakti ko khilaane ke liye aavashyak sthaan ko kaaphi kam karnaa shuru kar diya.

This early agriculture started to drastically reduce the space our ancestors needed to feed one individual.

जिससे लंबे समय तक एक स्थान पर रहना संभव हो गया।

jisase lambey samay tak ek sthaan par rahanaa sambhav ho gaya.

Which made it possible to stay in one place longer.

लगभग 12,000 साल पहले प्रगति के ये छोटे टुकड़े एक महत्वपूर्ण द्रव्यमान तक पहुंच गए थे।

lagbhag 12,000 saal pehle pragati ke ye chote tukade ek mahatvapurn dravyaman tak pahunch gaye the.

Around 12,000 years ago these little pieces of progress had reached a critical mass.

आज हम जितनी कैलोरी का उपभोग करते हैं, उनमें से लगभग 15 विभिन्न संस्थापक फसलों से उपजी हैं

aaj ham jitani calories kaa upbhog karte hai, unamem se lagbhag 15 vibhinn sansthaapak fasalon se upji hai

Most of the calories we consume today stem from about 15 different founder crops

, जिन्हें अगले कुछ हज़ार वर्षों में मनुष्य बयाना देना शुरू कर देता है।

, jinhen agle kuch hazaar varshon main manushya bayana dena shuru kar detaa he.

that humans began to domesticate in earnest in the next few thousand years.

[05:12,5]

जिसे हम कृषि क्रांति कहते हैं, वह एक दिन अचानक शुरू होने वाली चीज नहीं थी।

jise ham krishi kranti kehete hai, vah ek din achaanak shuru hone vaali cheez nahin thi.

What we call the agricultural revolution was not a thing that began suddenly one day.

यह कई समूहों में छोटे समूहों द्वारा संचालित एक धीमी प्रक्रिया थी।

yah kai samoochon main chote samoochon dwaara sanchalit ek dhimi prakriya thi.

It was a slow process driven by small groups over many generations.

आखिरकार धीरे-धीरे बदलाव ने एक नए युग को जन्म दिया।

aakhirkaar dhire-dhire badlaav ne ek nae yug ko janm diya.

Eventually gradual change gave rise to a new era.

# 3 मानव युग।

# 3 maanav yug.

#3 The Human Era.

अगले कुछ हजार वर्षों के दौरान , गाँव, कस्बों और फिर शहरों में रहने वाले

agle kuch hazaar varshon ke dauraan , gaanv, kasbon or phir shaharon main rahane vaale

During the next few thousand years, progress would speed up and turn hunter gatherers into farmers

किसानों में शिकारी कुत्तों की संख्या बढ़ेगी ।

kisaanon main shikari kutton kii sankhya badhegi .

who lived in villages, towns and then cities.

जब किसान नए क्षेत्रों में चले गए तो उन्होंने खानाबदोश जनजातियों को बदल दिया या उन्हें किसानों में भी बदल दिया।

jab kisaan nae kshetron main chale gaye to unhone khanaabadosh janajatiyon ko badal diya yaa unhen

kisaanon main bhi badal diya.

When farmers moved into new areas they replaced the nomadic tribes or turned them into farmers too.

यह न तो आसान था और न ही दर्द रहित।

yah na to aasaan tha or na hi dard rahit.

This was neither easy nor painless.

शुरुआती दिनों में लोगों के पास 250 विभिन्न पौधों और जानवरों से बना एक विविध आहार था।

shuruaati dinon main logon ke paas 250 vibhinn paudhon or jaanwaron se bana ek vividh aahaar tha.

In the early days people had a diverse diet made of up to 250 different plants and animals.

कृषि में परिवर्तन करने वाले कुछ समूहों के लिए उनके आहार में भिन्नता में भारी गिरावट आई है

krishi main parivartan karne vaale kuch samoochon ke liye unke aahaar main bhinnata main baari giravat

ai he

For some of the groups transitioning to agriculture the variation in their diets declined drastically

[06:01,9]

और कुछ को कम करके भी आंका गया है।

or kuch ko kam karke bhi aanka gaya he.

and some even seem to have been undernourished.

और जानवरों के साथ और साथ रहने से बीमारी के लिए एक प्रजनन मैदान बनाया गया।

or jaanwaron ke saath or saath rahane se beemaari ke liye ek prajnan maidan banaaya gaya.

And living close together and with animals created a breeding ground for disease.

वस्तुतः सूक्ष्मजीवों के कारण होने वाली हर संक्रामक बीमारी जो पिछले 10,000 वर्षों में मनुष्यों के अनुकूल हुई है।

vastutah sookshmjivon ke kaaran hone vaali har sankramak beemaari jo pichley 10,000 varshon main manushyon ke anukool hui he.

Virtually every infectious disease caused by microorganisms that have adapted to humans arose in the last 10,000 years.

हैजा, चेचक, खसरा, इन्फ्लूएंजा, चिकनपॉक्स और मलेरिया।

haija, chechak, khasra, influenza, chikanpox or malaria.

Cholera, smallpox, measles, influenza, chickenpox and malaria.

मृत्यु दर, विशेष रूप से बच्चों के बीच, तेजी से बढ़ी।

mrityu dar, vishesh rup se bacchon ke bich, teji se badi.

Mortality, especially among children, rose drastically.

फिर भी, हमारी संख्या बढ़ती गई क्योंकि एक ही जगह रहने से महिलाओं को पहले की तुलना में कहीं अधिक बच्चे पैदा करने में सक्षम होना पड़ा -

phir bhi, hamaari sankhya badhati gai kyonki ek hi jagah rahane se mahilaon ko pehle kii tulana main kahin adhik bachche paida karne main sakasham hona padaa -

Still, our numbers grew because living in the same place enabled women to bear far more children than before -

और एक किसान के लिए अधिक बच्चों का मतलब है खेतों में काम करने के लिए अधिक हाथ।

or ek kisaan ke liye adhik bacchon kaa matlab he kheton main kaam karne ke liye adhik haath.

and for a farmer more kids mean more hands to work the fields.

यहां तक कि अधिक लोगों के मरने से युवा, गाँव और कस्बे बढ़ गए। पृथ्वी पर मनुष्यों की संख्या में विस्फोट हुआ।

yahaan tak ki adhik logon ke marane se yuva, gaanv or kasbe bad gaye. prithvi par manushyon kii sankhya main visphot hua.

Even with more people dying younger, villages and towns grew. The number of humans on earth exploded.

मानव युग की शुरुआत के बाद लगभग 100 पीढ़ियों, हम में से चार मिलियन पहले से ही थे।

maanav yug kii shuruyaat ke baad lagbhag 100 pidiyon, ham main se chaar million pehle se hi the.

About 100 generations after the beginning of the Human era, there were already four million of us.

इसने भोजन की आवश्यकता को बढ़ा दिया और लोगों को कैलोरी का उत्पादन करने के अधिक कुशल तरीकों के साथ आने के लिए मजबूर किया -

isane bhojan kii aavashyaktaa ko badha diya or logon ko calories kaa utpaadan karne ke adhik kushal tareekon ke saath aane ke liye majaboor kiya -

This increased the need for food and forced people to come up with ever more efficient ways of producing calories -

[06:59,4]

हमारी नई जीवनशैली को मजबूत करना।

hamaari nai jeevanstyli ko majboot karnaa.

solidifying our new lifestyle.



शिकार और इकट्ठा होने के लिए वापस जाना सिर्फ भुखमरी से मौत का मतलब होगा।

shikaar or ikattha hone ke liye waapas janaa sirf bhukhmaree se maut kaa matlab hoga.

Going back to hunting and gathering would just have meant death by starvation for most.

एक सवाल अनुत्तरित है: क्यों?

ek sawaal anuttarit he: kyon?

One question remains unanswered: Why?

लोग कृषि की चक्की और अक्सर अधिक सीमित आहार के लिए भोजन में एक विशाल विविधता के साथ प्रकृति से रहने की स्वतंत्रता का आदान-प्रदान क्यों करेंगे?

log krishi kii chakki or aksar adhik simit aahaar ke liye bhojan main ek vishaal vividhta ke saath prakruti se rahane kii swatantraaa kaa aadan-pradaan kyon karenge?

Why would people exchange the freedom of living off nature with a huge variety in food for the grind of agriculture and often more limited diets?

किसी को यकीन नहीं है। जलवायु परिवर्तन ने संक्रमण को संभव बना दिया है

kisi ko yakeen nahin he. jalwaayu parivartan ne sankraman ko sambhav bana diya he

Nobody knows for sure. Climate change seems to have made the transition possible

और कुछ वैज्ञानिकों का तर्क है कि यह बाहरी कारकों जैसे कि अल्पपोषण या अतिवृद्धि के कारण हुआ था,

or kuch vaigyanikon kaa tark he ki yah bahari karkon jaise ki alpaposhan yaa ativruddhi ke kaaran hua tha,

and some scientists argue that it was caused by external factors like undernourishment or overpopulation,

दोनों ने अत्यधिक प्रतिस्पर्धा की।

donon ne atyadhik pratispardhaa kii.

both highly contested.

आज सबसे व्यापक रूप से स्वीकृत विचार यह है कि यह एक जानबूझकर पसंद था, जिसे दुनिया भर के अनगिनत समुदायों द्वारा बनाया गया था।

aaj sabase vyapak rup se sweekrut vichaar yah he ki yah ek jaanboojhkar pasand tha, jise duniya bhar ke anginat samudaayon dwaara banaaya gaya tha.

Today the most widely accepted idea is that it was a deliberate choice, made by countless communities around the globe.

हो सकता है कि यह भी हमें इंसान बनाता है।

ho saktaa he ki yah bhi hamen insaan banaata he.

Maybe it is also connected with what makes us human.

एक साथ आने, साझा पहचान विकसित करने और कहानियों और ज्ञान का आदान-प्रदान करने की क्षमता।

ek saath aane, saajha pahchaan viksit karne or kahaniyon or gyaan kaa aadan-pradaan karne kii kshamta.

The ability to come together, develop shared identities and exchange stories and knowledge.

[07:51,8]

कुछ पुरातत्वविदों का मानना है कि दावत और अनुष्ठानों को आयोजित करने के लिए शिकारी समूहों के समूह लंबी और दूर की यात्रा करते हैं।

kuch puratatvavidon kaa maananaa he ki daavat or anushtanon ko yojit karne ke liye shikari samoochon ke samooch lambii or dur kii yatra karte hai.

Some archaeologists think that groups of hunter gatherers traveled long and far to celebrate, to hold feasts and rituals.

उन्होंने इन अवसरों का उपयोग अपने नवाचार के संस्करण के बारे में बात करने के लिए किया होगा:

unhone in avasaron kaa upyog apane navachaar ke sanskaran ke bare main baat karne ke liye kiya hoga:

They would have used these occasions to talk about their version of innovation:

बेहतर शिकार और उपकरण बनाने की तकनीक, जानवरों को कैसे पकड़ना और नस्ल करना और किन पौधों को इकट्ठा किया और गुणा किया जा सकता है,

behatar shikaar or upkaran banane kii takanic, jaanwaron ko kaise pakadana or nasl karnaa or kin paudhon ko ikattha kiya or guna kiya ja saktaa he,

better hunting and tool making techniques, how to catch and breed animals and which plants could be collected and multiplied,

शायद उन्होंने बीज का आदान-प्रदान भी किया।

shaayad unhone beej kaa aadan-pradaan bhi kiya.

maybe they even exchanged seeds.

यह संभावना नहीं है कि ये सभाएं मानवता के कई अलग-अलग समूहों के माध्यम

yah sambhaavna nahin he ki ye sabhaayen maanavtaa ke kai alag-alag samoochon ke madhyam

It is not unlikely that these gatherings were the catalysts that spread the knowledge of agriculture

से कृषि का ज्ञान फैलाने वाले उत्प्रेरक थे ।

se krishi kaa gyaan failaane vaale utprerak the .

through the many isolated groups of humanity.

अंततः एक ऐसी जीवन शैली को समाप्त करना जो हजारों पीढ़ियों से हमारी प्रजाति के लिए सामान्य थी।

antat ek aisi jivan style ko samaapt karnaa jo hazaaron pidiyon se hamaari prajati ke liye saamaanya thi.

Ultimately ending a lifestyle that was common to our species for thousands of generations.

इसलिए एक साथ आने, जश्न मनाने, साझा करने और एक-दूसरे से सीखने के लिए सक्षम होने से,

isliye ek saath aane, jashn manaane, saajha karne or ek-duusare se seekhney ke liye sakasham hone se,

So by being able to come together, celebrate, share and learn from one another,

इन मनुष्यों ने शायद हमारे आधुनिक दुनिया की ओर कदम बढ़ाया है और हमें इसके लिए बहुत आभारी होना चाहिए।

in manushyon ne shaayad hamaare aadhunik duniya kii ore kadam badhaayaa he or hamen iske liye bahut abhaari hona chahie.

these humans might have taken the steps that lead to our modern world and we have much to be grateful for.

हम आज भी वही इंसान हैं, भले ही वह अक्सर ऐसा महसूस नहीं करता हो।

ham aaj bhi vahi insaan hai, bhale hi vah aksar aisa mahasoos nahin karata ho.

We are still the same humans today, even if it often doesn't feel that way.

शायद यह समय है कि हम जो जानते हैं उसे साझा करने और एक और शांतिपूर्ण संक्रमण शुरू करने के लिए एक  
 shaayad yah samay he ki ham jo jaanate hai use saajha karne or ek or shantipurna sankraman shuru karne  
 ke liye ek

Maybe it is time to come together to share what we know and celebrate our existence once again,

बार फिर से हमारे अस्तित्व का जश्न मनाएं , शायद ग्रह क्रांति, जो एक बार फिर सब कुछ बदल देगी।

baar phir se hamaare astitv kaa jashn manaaen , shaayad grah kranti, jo ek baar phir sab kuch badal degi.

to begin another peaceful transition, maybe the planetary revolution, that will change everything once  
 more.

इसलिए उम्मीद है कि अगले 12,000 वर्षों में, हमारे वंशज आज हम पर कृतज्ञता के साथ नज़र आएंगे,

isliye ummid he ki agle 12,000 varshon main, hamaare vanshaj aaj ham par kritagyata ke saath nazar  
 aaenge,

So hopefully, in another 12,000 years, our descendants will look back on us today with gratitude,

जिस अद्भुत दुनिया में वे बसने में सक्षम हैं।

jis adbhut duniya main ve basane main sakasham hai.

for the amazing world they are able to inhabit.

पिछले 12,000 वर्षों में हमारे पूर्वजों की उपलब्धियों का जश्न मनाने के लिए और अगले 12,000 की ओर आशा के साथ देखने के लिए

pichley 12,000 varshon main hamaare purvajon kii uplabdhiyon kaa jashn manaane ke liye or agle 12,000  
 kii ore aashaa ke saath dekhne ke liye

To celebrate the achievements of our ancestors in the last 12,000 years and to look with hope towards the  
 next 12,000

हम आपको वर्ष 12,021 के लिए पांचवें मानव युग कैलेंडर के साथ प्रस्तुत करते हैं -

ham aapako varsh 12,021 ke liye paanchaven maanav yug calendar ke saath prastut karte hai -

we present you with the fifth Human Era Calendar for the year 12,021 -

इस बार मानवता की यात्रा के बारे में है, दसियों हजारों की शुरुआत वर्षों पहले,

is baar maanavtaa kii yatra ke bare main he, dasiyon hazaron kii shuruyaat varshon pehle,

this time it is all about the journey of humanity, beginning tens of thousands of years ago,

कृषि में क्रांति में अग्रणी, प्राचीन उच्च सभ्यताओं और आधुनिक समय की शुरुआत के

krishi main kranti main agrani, pracheen ucch sabhyataaon or aadhunik samay kii shuruyaat ke

leading into the revolution in agriculture, to ancient high civilizations and the beginning of modern times,

लिए, हमारे भविष्य के लिए एक दृष्टि में परिणत।

liye, hamaare bhavishya ke liye ek drushti main parinat.

culminating in a vision for our future.

आप अब तक सीमित संस्करण प्राप्त कर सकते हैं जब तक हम बाहर बेचते हैं और फिर कभी नहीं।

aap ab tak simit sanskaran praapt kar sakate hai jab tak ham baahar bechate hai or phir kabhi nahin.

You can get the limited Edition now until we sell out and then never again.

[09:43,0]

हमेशा की तरह कैलेंडर में यूरोप और अमेरिका में उच्च गुणवत्ता वाले कागज पर मुद्रित 12 सचित्र पृष्ठ हैं।

hameshaa kii tarah calendar main europe or america main ucch gunvattta vaale kaagaj par mudrit 12 sachitr prishth hai.

As always the calendar features 12 illustrated pages printed on high quality paper in Europe and the US.

और इस साल कवर विशेष रूप से चमकदार है।

or is saal cover vishesh rup se chamakdaar he.

And this year the cover is especially shiny.

न केवल कैलेंडर दीवारों पर बहुत अच्छा दिखता है और शानदार भविष्य के बारे में सपने देखना आसान बनाता है और महसूस करता है कि हम एक प्रजाति के रूप में कितनी दूर आ गए हैं।

na keval calendar deevaaron par bahut acha dikhataa he or shandaar bhavishya ke bare main sapane dekhnaa aasaan banaata he or mahasoos karata he ki ham ek prajati ke rup main kitni dur aa gaye hai.

Not only does the calendar look great on walls and makes it easier to dream about a glorious future and realize how far we have come as a species.

यह कुरजेसैगट का समर्थन करने का सबसे अच्छा तरीका भी है। कैलेंडर हमें अपने वीडियो की आवश्यकता के समय और सभी के लिए मुफ्त में जारी करने में सक्षम बनाता है।

yah kurjesegat kaa samarthan karne kaa sabase acha tarika bhi he. calendar hamen apane video kii aavashyaktaa ke samay or sabhi ke liye muft main jari karne main sakasham banaata he.

It is also the best way to support kurzgesagt. The calendar enables us to put in the time our videos need and release them for free, for everyone.

यदि आप चाहें, तो आप एक हूडि या इन्फोग्राफिक पोस्टर या आलीशान के साथ कैलेंडर प्राप्त कर सकते हैं। हमने आपके लिए कुछ सौदे किए हैं।

yadi aap chahen, to aap ek hudi yaa infographic poster yaa aaleeshaan ke saath calendar praapt kar sakate hai. hamane aapke liye kuch saude kiye hai.

If you want, you can get the calendar with a Hoodie or infographic posters or plushie. We've made a few deals for you.

हर साल उन हजारों लोगों को बहुत बहुत धन्यवाद, जो कैलेंडर प्राप्त करते हैं और इस चैनल पर जो हम करने की कोशिश करते हैं उससे प्यार करते हैं।

har saal un hajaaron logon ko bahut bahut dhanyavad, jo calendar praapt karte hai or is channel par jo ham karne kii koshish karte hai usase pyaar karte hai.

Thank you so much to the thousands of people who get the calendar every year and to the birbs who love what we try to do on this channel.

हम आपको वर्ष 12,021 की शुभकामना देते हैं - और चलो आशा करते हैं कि यह 12,020 से कम रोमांचक होगा!

ham aapako varsh 12,021 kii shubhakamana dete hai - or chalo aashaa karte hai ki yah 12,020 se kam romaanchak hoga!

We wish you a happy year 12,021 – And let's all hope that it will be less exciting than 12,020!